

# Community based participatory research about the multiculturalism of second generation migrants after 50 years of Moroccan and Turkish immigration. 50-50: The "elli – khamsoun" project

October 22-25, 2015

Halic Congress Center  
 Istanbul / TURKEY



Hülya Tatli<sup>1a</sup>, Geoffroy Laurent<sup>1b</sup>, Anne Pascal Henry<sup>1b</sup>, Marc Jamouille<sup>1b</sup>, Sabine Wibaut<sup>1c</sup>,  
 Sergio Costa<sup>2a</sup>, Lidwuina Deneys<sup>2b</sup>, Lula Baguet<sup>2c</sup>,  
 Erol Telyak<sup>3</sup>, Hamza Assadi<sup>3</sup>, Meltem Kizil<sup>3</sup>, Basma Challal<sup>3</sup>, Yüksel Karaca<sup>3</sup>.

1a Psychologist, 1b family doctor, 1c Nurse practitioner: ETMS. Private health center Espace Temps, Gilly, Belgium. 2a filmmaker, educator 2b social worker,  
 2c educator : AJMO Accompagnement Jeunes en Milieu Ouvert, Charleroi, Belgium. 3 High school students, Charleroi, Belgium [espacetemps.asbl@gmail.com](mailto:espacetemps.asbl@gmail.com)



حينما أكون في بلد أجدادي اعتبر كأي بلجيكياً أو أوروبياً، وفي نظري  
 أينما كنت فأنا غريب. البلجيكى أعتبر مغاربية أو تركيا

When I am in the country of my fathers, I am perceived as a Belgian, as an  
 European. For Belgians, I am Moroccan. Where I am, I am a foreigner

Türkiyede beni bir belçikalı, bir avrupalı, bir « almanci» olarak görüyorlar.  
 Belçikalılar için ise ben bir türküm. Nereye gitsem yabancıyım. Ben kimin?

## Aims

"Would you consider yourself more Turkish or more Belgian"? To make a choice between Belgium and Turkey is like making one between my mother and my father claims a Belgian - Turkish teenager. That reveals the deep feeling of the descendants of the Moroccan or Turkish immigration in Belgium we commemorate the 50th anniversary this year.

This project aims to take interest in the fruits of the immigration and more particularly in the teenagers born of immigrant parents in Belgium by the realization of a video by whom it concerns first with the help of professionals. How do these teenagers daily manage this far-out situation? The aim is to illustrate these silent questionings and the multiculturalism. The realized video will be broadcasted in schools in the area to allow other teenagers to identify with the characters and to open up the debate with teenagers from all backgrounds.



## Methods

The nonprofit association ETMS (Private health center Espace Temps) has signed a partnership with the Regional Center of Immigration of Charleroi and the nonprofit association Accompaniment of Teenagers (AJMO) to elaborate a participatory research in community health.

A video sequence of stories about loyalty conflict has been prepared by and with the young students

Steps of the research were recruitment of participants, meetings with the teenagers, storylines writing, shooting, editing and evaluation.



Shooting in Charleroi, Belgium

## Results

A psychologist, a family doctor, a cameraman, a social worker, an educator and five teenagers of Turkish and Moroccan origin take part to the project that has lasted for one year.

The video will be ready end 2015 and will allow to debate sensitive topics and the creation of a partnership with schools that are interested in using this tool for educational purposes.